

<<法语笔译实务>>

图书基本信息

书名：<<法语笔译实务>>

13位ISBN编号：9787119039879

10位ISBN编号：7119039873

出版时间：2005-4

出版时间：外文出版社

作者：刘成富

页数：190

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<法语笔译实务>>

### 前言

根据《全国翻译专业资格(水平)考试法语笔译三级考试大纲(试行)》,并结合国家人事部《全国翻译专业资格(水平)考试的暂行规定》的基本精神,我们特为广大考生编写了这部《法语笔译实务(三级)》教材。

本教材由正文和参考答案两大部分组成。

第一部分共16个单元,每个单元由“法语范文和注释”、“汉语范文和注释”、“翻译技巧”和“练习题”组成。

第二部分由“范文参考答案”和“练习参考答案”组成。

在编写汉法两种语言“范文”的时候,我们以最新的实际语料为主要依据,选用了与我们的工作和生活密切相关的政治、经济、文化、艺术

## <<法语笔译实务>>

### 内容概要

《法语笔译实务》(3级)根据《全国翻译专业资格(水平)考试法语笔译三级考试大纲(试行)》,并结合国家人事部《全国翻译专业资格(水平)考试的暂行规定》的基本精神,我们特为广大考生编写了这部《法语笔译实务(三级)》教材。

本教材由正文和参考答案两大部分组成。

第一部分共16个单元,每个单元由“法语范文和注释”、“汉语范文和注释”、“翻译技巧”和“练习题”组成。

第二部分由“范文参考答案”、“练习参考答案”组成。

在编写汉法两种语言“范文”的时候,我们以最新的实际语料为主要依据,选用了与我们的工作和生活密切相关的政治、经济、文化、艺术、教育、旅游、科技等领域的最新语料。

语料主要来自《今日法国》、《北京周报》、《中国国情》、《中国文学》等刊物。

根据本教材的实际需要,我们对所选语料进行了适当的增删、改写、修正,甚至重译。

## &lt;&lt;法语笔译实务&gt;&gt;

## 书籍目录

Unite Texte Un nouveau musee de l'image a Paris Texte 789 : 活跃的艺术社区  
 翻译技巧：专有名词、时间和倍数的表达练习题  
 Unite Texte Lutte contre la nouvelle pauvreté Texte “儿童村”的未来：走向光明还是走向死胡同？  
 翻译技巧：比较句的翻译练习题  
 Unite Texte Nova Polska, une saison polonaise en France Texte 两都物语——来自北京和巴黎的随笔  
 翻译技巧：法汉互译中的语序处理练习题  
 Unite Texte Accès à la science Texte 保护海洋环境  
 翻译技巧：法汉互译中的语序处理练习题  
 Unite Texte L'école française à l'étranger : un réseau unique au monde Texte 教育改革=反传统？  
 翻译技巧：词类转换练习题  
 Unite Texte Le TGV à la conquête de l'Asie Texte 开始对秦始皇陵进行遥感技术探测  
 翻译技巧：新词练习题  
 Unite Texte Education pour tous : l'ambition d'un programme mondial Texte 取消农业税：中国逐渐减轻农民经济负担  
 翻译技巧：无人称句的译法与运用练习题  
 Unite Texte Sept structures mentales Texte 让农村孩子都有学上  
 翻译技巧：同位语的译法练习题  
 Unite Texte L'art de vivre Texte 中国血友病人的心灵家园  
 翻译技巧：法语的省略与替代、汉语的反复与重叠练习题  
 Unite Unite Unite Unite Unite Unite Unite 参考答案

编辑推荐

纳入国家职业资格证书制度，面向全社会，取得证书人员，可按级受聘相应职务，实施统一证后，全国不再进行翻译专业任职资格证审。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>